

BOLETA DE CONSULTA DE OPINIÓN COMUNITARIA (SOLO EJEMPLO)

Información importante sobre esta traducción

*Esta versión traducida tiene como fin ayudar a los votantes a entender la boleta de consulta de opinión comunitaria antes de la elección del gobierno local, y no puede utilizarse para votar. Las boletas oficiales para las elecciones estarán disponibles **solo en inglés**. Si necesita ayuda de traducción durante la elección, puede llevar a una persona para que le asista.*

Si hay alguna diferencia en el texto entre este documento traducido y la boleta oficial en inglés, la versión oficial será la boleta en inglés.

INTRODUCCIÓN

Dado el crecimiento continuo de nuestra población, el gobierno de la ciudad de Langley (en adelante, Langley City) está considerando invertir en dos grandes instalaciones comunitarias. Esta iniciativa lleva el nombre de "Invest Langley City". Para financiar las nuevas instalaciones, el gobierno de la Ciudad recurriría a futuros préstamos y a otras posibles fuentes de financiamiento, como subvenciones gubernamentales, donaciones, tarifas cobradas a desarrolladores inmobiliarios, reservas internas, ingresos de casinos y tarifas de usuario.

Langley City invita a los votantes a responder a esta consulta de opinión comunitaria no vinculante sobre estas posibles instalaciones de inversión comunitaria.

Los resultados servirán para orientar al próximo Ayuntamiento (Council) antes de que tome decisiones futuras sobre los proyectos propuestos, lo que incluye continuar con la planificación y confirmar las posibles opciones de financiamiento. Si el nuevo Ayuntamiento decide seguir adelante con alguno de los proyectos, se llevaría a cabo una votación vinculante en el futuro antes de tomar una decisión definitiva.

Su participación es voluntaria e independiente de la elecciones generales en curso.

DESCRIPCIÓN DE LAS INVERSIONES Y SUS IMPLICACIONES FISCALES

Opción de inversión 1

La **ampliación de la Piscina Conmemorativa Al Anderson** (*Al Anderson Memorial Pool*) incluye un nuevo edificio con sala de vapor y sauna, tina de hidromasaje, piscina recreativa y vestidores. También incluye mejoras al edificio y la piscina actuales para permitir su funcionamiento durante todo el año.

El costo de capital estimado actual es de \$73 millones. Si el gobierno de la Ciudad no puede asegurar otras fuentes de financiamiento, el impacto fiscal para los propietarios de viviendas sería de **aproximadamente 2.95% anual durante cuatro años**, y después se mantendría igual hasta que se termine de pagar el préstamo (en un periodo de treinta (30) años o menos).

- Para una casa unifamiliar promedio, esto equivale a un **aumento de aproximadamente \$100 por año durante los primeros cuatro años**
- Para una casa multifamiliar promedio (incluyendo condominios en propiedad privada), esto equivale a un **aumento de aproximadamente \$45 por año durante los primeros cuatro años**
- Los propietarios de propiedades comerciales también tendrían que pagar. Los inquilinos (arrendatarios) no pagarán estos impuestos, aunque las repercusiones fiscales pueden influir en los precios de alquiler que cobran los arrendadores (propietarios o caseros)

Opción de inversión 2

La **ampliación del Centro Comunitario Timms** (*Timms Community Centre*) **combinada con un nuevo Centro de Artes Escénicas y Cultura** (*Performing Arts and Cultural Centre*) incluye la mejora y expansión del área existente de acondicionamiento físico y recreación, además de un nuevo medio gimnasio. También incluye un teatro con capacidad para 500 personas y área de puestos de concesión, salas de usos múltiples, una galería y espacio para exhibiciones, espacios comerciales, una plaza al aire libre y estacionamiento subterráneo.

El costo de capital estimado actual es de \$107 millones. Si el gobierno de la Ciudad no puede asegurar otras fuentes de financiamiento, el impacto fiscal para los propietarios de viviendas sería de **aproximadamente 4.29% anual durante cuatro años**, y después se mantendría igual hasta que se termine de pagar el préstamo (en un periodo de treinta (30) años o menos).

- Para una casa unifamiliar promedio, esto equivale a un **aumento de aproximadamente \$150 por año durante los primeros cuatro años**
- Para una casa multifamiliar promedio (incluyendo condominios en propiedad privada), esto equivale a un **aumento de aproximadamente \$65 por año durante los primeros cuatro años**
- Los propietarios de propiedades comerciales también tendrían que pagar. Los inquilinos (arrendatarios) no pagarán estos impuestos, aunque las repercusiones fiscales pueden influir en los precios de alquiler que cobran los arrendadores (propietarios o caseros)

Opción de inversión 3

Si el gobierno de la Ciudad lleva a cabo **ambas inversiones** y no puede asegurar otras fuentes de financiamiento, el impacto fiscal combinado sería de **aproximadamente 7.24% anual durante cuatro años**, y después se mantendría igual hasta que se pague el préstamo.

- Para una casa unifamiliar promedio, esto equivale a un **aumento de aproximadamente \$250 por año durante los primeros cuatro años**
- Para una casa multifamiliar promedio (incluyendo condominios en propiedad privada), esto equivale a un **aumento de aproximadamente \$110 por año durante los primeros cuatro años**
- Los propietarios de propiedades comerciales también tendrían que pagar. Los inquilinos (arrendatarios) no pagarán estos impuestos, aunque las repercusiones fiscales pueden influir en los precios de alquiler que cobran los arrendadores (propietarios o caseros)

Preguntas de la consulta

1. ¿Está usted de acuerdo con que el gobierno de la Ciudad de Langley proceda con la ampliación de la Piscina Conmemorativa Al Anderson, con las posibles implicaciones fiscales antes descritas?
☐ Sí ☐ No
2. ¿Está usted de acuerdo con que el gobierno de la Ciudad de Langley proceda con la ampliación del Centro Comunitario Timms, combinada con un nuevo Centro de Artes Escénicas y Cultura, con las posibles implicaciones fiscales antes descritas?
☐ Sí ☐ No
3. ¿Está usted de acuerdo con que el gobierno de la Ciudad de Langley proceda tanto con la ampliación de la Piscina Conmemorativa Al Anderson COMO CON la ampliación del Centro Comunitario Timms, combinada con un nuevo Centro de Artes Escénicas y Cultura, con las implicaciones fiscales antes descritas?
☐ Sí ☐ No
4. ¿Es usted propietario de una vivienda en Langley City?
☐ Sí ☐ No
5. ¿Tiene usted un negocio comercial en Langley City?
☐ Sí ☐ No

Le agradecemos el tiempo que ha dedicado para participar.